

Important Notes:
Please read before installing.

- NOTICE** Use only with permanently installed fixtures with dimmable screw-in compact fluorescent, dimmable screw-in LED, halogen, or incandescent lamps. To avoid overheating and possible damage to other equipment, do not use to control receptacles, motor-driven appliances, or transformer-supplied appliances.
- Install in accordance with all national and local electrical codes.
- Only one Dimmer can be used in a 3-way circuit.
- When no "grounding means" exist within the wallbox then the NEC 2008, Article 404.9 allows a Dimmer without a grounding connection to be installed as a replacement, as long as a plastic, noncombustible wallplate is used. For this type of installation, twist a wire connector onto the green ground wire or remove the green ground wire on the Dimmer and use an appropriate wallplate such as Claro® series wallplates by Lutron.
- For new installations, install a test switch before installing the Dimmer.
- Protect Dimmer from dust and dirt when painting or spackling.
- It is normal for the Dimmer to feel warm to the touch during operation.
- Clean dimmer with a soft damp cloth only. Do not use any chemical cleaners.
- For indoor use only.
- Controls must be mounted vertically. See stamp on control for correct positioning.

Notas importantes:
Por favor lea antes de realizar la instalación.

- AVISO** Utilizar únicamente con luminarias de instalación fija y con los siguientes focos roscados y atenuables: lámpara fluorescente compacta, LED y halógenos o incandescentes. Para evitar recalentamientos y posibles daños a otros equipos, no utilice para controlar receptáculos ni electrodomésticos a motor o con transformador.
- Realice la instalación de acuerdo con todos los códigos eléctricos nacionales y locales.
- En un circuito de 3 vías puede utilizarse sólo un atenuador.
- Cuando dentro de la caja de empotrar no hay "medios de conexión a tierra", el artículo 404.9 de NEC 2008 permite la instalación de un atenuador sin conexión a tierra como reemplazo, siempre y cuando se utilice una tapa plástica e incombustible. Para efectuar este tipo de instalación, enrosque un conector de cable al cable verde de conexión a tierra, o retire este cable verde del atenuador y use una tapa adecuada, como las de la serie Claro® de Lutron.
- Para las instalaciones nuevas, instale un interruptor de prueba antes de instalar el atenuador.
- Proteja el atenuador contra el polvo y la suciedad al pintar o reparar las paredes.
- Es normal que el atenuador se sienta tibio al tacto durante su funcionamiento.
- Limpie el atenuador con un paño suave y húmedo solamente. No use productos químicos de limpieza.
- Sólo para uso en interiores.
- Los controles deben montarse verticalmente. El grabado del control muestra la posición correcta.

Remarques Importantes :
Veuillez lire les directives avant l'installation.

- AVIS** Utilisez seulement avec des appareils d'éclairage installés en permanence avec des ampoules à incandescence ou halogènes ou à DEL à intensité réglable, vissées, compactes, fluorescentes. Pour éviter la surchauffe et ne pas endommager d'autres appareils, ne pas utiliser pour contrôler une prise de courant murale ou un appareil motorisé ou alimenté par transformateur.
- Effectuez l'installation conformément à tous les codes d'électricité locaux et nationaux.
- Un seul gradateur peut être utilisé dans un circuit à 3-voies.
- En cas d'absence de mise à la terre dans le boîtier mural, l'article 404.9 du code NEC 2008 permet l'installation d'un gradateur sans raccordement à la terre pourvu qu'une plaque murale en plastique non combustible soit utilisée. Pour ce genre d'installation, vissez un capuchon de connexion sur le fil de terre vert ou retirez le fil de terre vert du Gradateur et employez une plaque murale adéquate, telles les plaques de la série Claro® de Lutron.
- Pour de nouvelles installations, faites un essai avec un commutateur ordinaire avant d'installer le gradateur.
- Lors de la peinture des pièces ou de finition de plâtre, protégez toujours le gradateur contre la poussière et les saletés.
- Il est normal que le gradateur soit chaud au toucher durant le fonctionnement.
- Nettoyez le gradateur à l'aide d'un chiffon doux humide seulement. N'employez aucun nettoyant chimique.
- Pour installation à l'intérieur seulement.
- Montez les contrôles à la verticale. Pour un positionnement exact, voir l'estampage sur le contrôle.

LUTRON

Printed in U.S.A. | Impreso en E.U.A.
Imprimé aux Etats-Unis | 8/10

032-321 Rev. A

INC/HAL
600 W
Incand.
OR
150 W
CFL/LED

CFL LED
150 W

120 V ~ 60 Hz

Compact Fluorescent / LED / Halogen / Incandescent Dimmer
Atenuador para foco lámpara fluorescente compacta / LED / halógeno/incandescente
Gradateur pour ampoules fluorescentes compactes / à DEL / ampoules incandescentes/halogènes

U.S.A., Canada and the Caribbean
1.800.523.9466

MÉXICO
+1.888.235.2910
Others / Otros / D'autres
+1.610.282.3800
Fax / Télécopieur
+1.610.282.6311

032-321 Rev. A

www.lutron.com

See written Instructions at right | Ver instrucciones detalladas a la derecha | Voir les directions écrites à la droite

1 **WARNING!** Shock Hazard. May result in serious injury or death. Turn off power at circuit breaker before installing the unit.

ADVERTENCIA! Peligro de choque eléctrico. Podría resultar en lesiones graves o la muerte. Desconecte la alimentación en el disyuntor antes de instalar la unidad.

AVERTISSEMENT! Danger d'électrocution. Peut causer le décès de la personne ou de graves lésions. Couper le courant (off) au disjoncteur avant de procéder à l'installation.

2 **Diagram A2**

Screw Terminal / Terminal de tornillo / Borne de vis

Push-in Terminal / Terminal a presión / Pousser-dans la borne

3 **Single Pole | Unipolar | Unipolaire**

Diagram A

1 Switch controlling 1 Light
1 Interruptor que controla 1 lámpara
1 Interrupteur contrôlant 1 lumière

Same Color Screws / Tornillos del mismo color / Vis de Mêmes Couleurs

Ground | Tierra | Mise à la terre

3-way | 3-vías | 3-voies

Diagram B2

Live | Vivo / 120 V ~ 60 Hz

Black | Negro / Noire

Red | Rojo / Rouge

Red/White | Rojo/Blanco / Rouge/Blanc

Ground | Tierra | Mise à la terre

Dimmer / Atenuador / Gradateur

Light Lámpara / Lumière

3-way | 3-vías | 3-voies

Diagram B

2 Switches controlling 1 Light
2 Interruptores que controlan 1 lámpara
2 Interrupteurs contrôlant 1 lumière

Different Color Screw / Tornillo de color diferente / Vis de couleurs différentes

Ground | Tierra | Mise à la terre

Tag | Etiqueta / Étiquette

3-way Switch | 3-vías interruptor | Interrupteur de 3-voies

Live | Vivo / 120 V ~ 60 Hz

Black | Negro / Noire

Red | Rojo / Rouge

Green | Verde / Vert

Red/White | Rojo/Blanco / Rouge/Blanc

Ground | Tierra | Mise à la terre

Light Lámpara / Lumière

Wiring Reference | Referencia de cableado | Référence de câblage

DO NOT use stranded or twisted wire.

No utilizar cable trenzado ni retorcido.

Ne pas employer de fil toronné ou torsadé.

Tape Before Disconnecting

Unir con cinta antes de desconectar

Appliquer un ruban avant la déconnexion

2 Wires
2 alambres | 2 fils

Continuous Wire
Alambre continuo
Fil continu

IMPORTANT | IMPORTANTE | IMPORTANT

Wire connectors provided are for **Copper wire only**. For aluminum wire consult an electrician.

Los conectores suministrados son para uso con **conductores de cobre solamente**. Para conductores de aluminio consulte a un electricista.

N'utiliser que des **fils de cuivre** avec les capuchons de connexion fournis. Pour les fils d'aluminium, s'adresser à un électricien.

Wire Combinations per Connector	Combinaciones del alambres por conector	Combinaisons de fil par connecteur
1-3	12 AWG (2,5 mm ²)	12-14 AWG (3/8 in (10 mm))
2-3	14 AWG (1,5 mm ²)	16-18 AWG (7/16 in (11 mm))
1-2	12 AWG (2,5 mm ²) & 1 14 AWG (1,5 mm ²)	Yellow / Amarillo / Jaune
1-2	12 AWG (2,5 mm ²) & 1 16 AWG (1,0 mm ²)	
1-2	14 AWG (1,5 mm ²) & 1 16 AWG (1,0 mm ²)	
1-2	12 AWG (2,5 mm ²) & 1 18 AWG (0,75 mm ²)	
1-2	14 AWG (1,5 mm ²) & 1 18 AWG (0,75 mm ²)	Blue / Azul / Bleu

Installation English

Divva Dimmer

120 V ~ 60 Hz

INC/HAL 600 W Incandescent / Halogen

OR

150 W Compact Fluorescent (CFL) / LED

See **Multigang** for maximum load Ratings

Models:
DVCL-153P | DVWCL-153P | DVSCCL-153P

Please reference corresponding Illustrations at left

1 **WARNING** Shock Hazard. May result in serious injury or death. Turn off power at circuit breaker (or remove fuse) before installing the unit.

2 Remove wallplate and switch mounting screws. Leaving all wires attached, carefully remove switch from wall.

3 Identify switch type. **Single pole**- The switch will have insulated wires connected to two screws of the same color plus a green ground screw. See **Diagrams A & A2**.

3-way- 3-way switches will have insulated wires connected to three screws plus a green ground screw. One of these wires is connected to a screw of a different color (not green) or labeled COMMON. **Tag this wire** to identify when removing. See **Diagrams B & B2**.

4 Disconnect the wires from the switch. Your wall switch may have two wires attached to the same screw. Tape these two wires together before disconnecting. See **Wiring Reference** section.

For installations involving more than one control in a wallbox. See **Multigang** and **Mixed Bulb Type** (on other side).

5A: Replacing a single pole switch
Switch will be replaced with a Dimmer.

See **Diagram A2** at left

Connect the **green** dimmer ground wire to the bare copper or green ground wire in the wallbox. (See note 4, **Important notes**)

Connect the **black** dimmer wire to one of the wires removed from the switch. If you had taped together two wires (see step 4), connect both wires to the black dimmer wire and remove the tape.

Connect the **red** dimmer wire to the other wire removed from the switch.

Verify a wire connector is twisted onto the red/white dimmer wire. This wire does not get connected

5B: Replacing a 3-way switch

When installing a Dimmer in a Multi Location situation, lights can be dimmed from 1 location and switched on/off from all other locations.

See **Diagram B2** at left

Connect the **green** ground wire on Dimmer to **bare copper** or **green** wire in the wallbox. (See note 4, **Important notes**)

Connect tagged wire removed from the switch to the **black** wire on the Dimmer.

Connect one of the remaining wires removed from switch to the **red** wire on the Dimmer.

Connect the remaining wire removed from the switch to the **red/white** wire on the Dimmer.

6 Form wires carefully into wallbox and mount Dimmer, but do not install faceplate yet.

7 Turn Power ON at circuit breaker (or replace fuse).

8 **IMPORTANT** See reverse for more information on how to adjust this dimmer to your particular bulbs

5A: Replacing a single pole switch
Switch will be replaced with a Dimmer.

See **Diagram A2** at left

Connect the **green** dimmer ground wire to the bare copper or green ground wire in the wallbox. (See note 4, **Important notes**)

Connect the **black** dimmer wire to one of the wires removed from the switch. If you had taped together two wires (see step 4), connect both wires to the black dimmer wire and remove the tape.

Connect the **red** dimmer wire to the other wire removed from the switch.

Verify a wire connector is twisted onto the red/white dimmer wire. This wire does not get connected

5B: Replacing a 3-way switch

When installing a Dimmer in a Multi Location situation, lights can be dimmed from 1 location and switched on/off from all other locations.

See **Diagram B2** at left

Connect the **green** ground wire on Dimmer to **bare copper** or **green** wire in the wallbox. (See note 4, **Important notes**)

Connect tagged wire removed from the switch to the **black** wire on the Dimmer.

Connect one of the remaining wires removed from switch to the **red** wire on the Dimmer.

Connect the remaining wire removed from the switch to the **red/white** wire on the Dimmer.

Limited Warranty
(Válida sólo en U.S.A., Canada, Puerto Rico, and the Caribbean.)

Lutron will, at its option, repair or replace any unit that is defective in materials or manufacture within one year after purchase. For warranty service, return unit to place of purchase or mail to Lutron at 7200 Suter Rd., Coopersburg, PA 18036-1299, postage pre-paid.

This warranty is in lieu of all other express warranties, and the implied warranty of merchantability is limited to one year from purchase. This warranty does not cover the cost of installation, removal or reinstallation, or damage resulting from misuse, abuse, or damage from improper wiring or installation. This warranty does not cover incidental or consequential damages. LUTRON'S LIABILITY ON ANY CLAIM FOR DAMAGES ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE MANUFACTURE, SALE, INSTALLATION, DELIVERY, OR USE OF THE UNIT SHALL NEVER EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THE UNIT.

This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitation on how long an implied warranty may last, so the above limitations may not apply to you.

Lutron, Diva and Claro are registered trademarks of Lutron Electronics Co., Inc. NEC is a registered trademark of the National Fire Protection Association, Quincy, Massachusetts. © 2010 Lutron Electronics Co., Inc.

Atenuador Diva

120 V ~ 60 Hz

INC/HAL 600 W Incandescent / halógeno

OR

Foco lámpara fluorescente compacta / LED de 150 W

Consulte la sección de **múltiples dispositivos** para ver las especificaciones de carga máxima

Modelos:
DVCL-153P | DVWCL-153P | DVSCCL-153P

Por favor consulte los ejemplos ilustrados a la izquierda

1 **ADVERTENCIA** Peligro de choque eléctrico. Podría resultar en lesiones graves o la muerte. Desconecte la alimentación en el disyuntor (o retire el fusible) antes de instalar la unidad.

2 Retire los tornillos de montaje de la tapa y del interruptor. Retire cuidadosamente el interruptor de la pared sin desconectar ningún cable.

3 Identifique el tipo de interruptor. **Unipolar**: El interruptor tendrá cables aislados conectados a dos tornillos del mismo color, más un tornillo de tierra, de color verde. Consulte los **diagramas A y A2**.

3 vías: Los interruptores de 3 vías tendrán cables aislados conectados a tres tornillos, más un tornillo de tierra, de color verde. Uno de estos cables estará conectado a un tornillo de color distinto al verde o etiquetado como "COMMON". **Rotule este cable** para poder distinguirlo cuando lo retire. Consulte los **diagramas B y B2**.

4 Desconecte los cables del interruptor. Su interruptor de pared podría tener dos cables conectados al mismo tornillo. Una ambos cables con cinta adhesiva antes de desconectarlos. Consulte la sección **Referencia de cableado**.

Para instalaciones con más de un control en una misma caja de empotrar. Consulte la sección de **potencia máxima permitida en instalaciones con múltiples dispositivos y con focos combinados** (en el reverso).

5A: Reemplazo de un interruptor unipolar
El interruptor será reemplazado por un atenuador.

Consulte el **diagrama A2** a la izquierda

Conecte el cable de tierra de color **verde** del atenuador al cable de cobre sin aislamiento o al cable de tierra verde de la caja de empotrar (Consulte la nota 4 de la sección de **Notas importantes**).

Conecte el cable **negro** del atenuador a uno de los cables extraídos del interruptor. Si ha unido dos cables con cinta (consulte el paso 4), conecte ambos cables al cable negro del atenuador y retire la cinta.

Conecte el cable **rojo** del atenuador al otro cable extraído del interruptor. Asegúrese de que haya un conector de cable enroscado en el cable rojo/blanco del atenuador. Este cable no se conecta.

5B: Reemplazo de un interruptor de 3 vías

Cuando se instala un atenuador en un entorno de control desde ubicaciones múltiples, las luces pueden atenuarse desde 1 ubicación y encenderse o apagarse desde las demás.

5A: Reemplazo de un interruptor unipolar
El interruptor será reemplazado por un atenuador.

Consulte el **diagrama A2** a la izquierda

Conecte el cable **verde** de tierra al cable de **cobre sin aislamiento** o al cable **verde** de la caja de empotrar. (Consulte la nota 4 de la sección de **Notas importantes**)

Conecte el cable **rojo** del atenuador a uno de los cables extraídos del interruptor. Si ha unido dos cables con cinta (consulte el paso 4), conecte ambos cables al cable negro del atenuador y retire la cinta.

Conecte el cable **rojo** del atenuador al otro cable extraído del interruptor. Asegúrese de que haya un conector de cable enroscado en el cable rojo/blanco del atenuador. Este cable no se conecta.

5B: Reemplazo de un interruptor de 3 vías

Cuando se instala un atenuador en un entorno de control desde ubicaciones múltiples, las luces pueden atenuarse desde 1 ubicación y encenderse o apagarse desde las demás.

6 Inserte los cables cuidadosamente en la caja de empotrar y monte el atenuador sin instalar la tapa todavía.

7 Conecte la alimentación en el cortacircuitos (o reemplace el fusible).

8 **IMPORTANT** Al dorso encontrará más información sobre cómo este atenuador puede adaptarse a sus focos

Garantía limitada
(Válida solamente en U.S.A., Canadá, Puerto Rico y el Caribe.)

Lutron reparará o reemplazará, a su criterio, cualquier unidad que presente fallas en sus materiales o fabricación dentro del año posterior a su compra. Para obtener el servicio de garantía, devuelva la unidad al lugar donde la adquirió o envíela a Lutron, 7200 Suter Rd., Coopersburg, PA 18036-1299, con servicio postal prepago.

Esta garantía reemplaza a toda otra garantía expresa; la garantía implícita de comerciabilidad está limitada a un año desde la fecha de compra. Esta garantía no cubre el costo de instalación, de remoción ni de reinstalación, ni daños causados por uso incorrecto o abuso, ni daños resultantes de un cableado o una instalación incorrectos. Esta garantía no cubre daños incidentales ni indirectos. LA RESPONSABILIDAD DE LUTRON ANTE UNA DEMANDA POR DAÑOS DEBIDOS A LA FABRICACIÓN, VENTA, INSTALACIÓN, ENTREGA O USO DE LA UNIDAD, O RELACIONADOS CON ESTOS PROCESOS, NO EXCEDERÁ EN NINGÚN CASO EL PRECIO DE COMPRA DE LA UNIDAD.

La presente garantía le otorga derechos legales específicos, pero podría tener también otros derechos que varían según el estado. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o indirectos, ni limitaciones en la duración de las garantías implícitas, de modo que dichas limitaciones pueden no ser aplicables en su caso.

Lutron, Diva y Claro son marcas registradas de Lutron Electronics Co., Inc. NEC es una marca registrada de National Fire Protection Association, Quincy, Massachusetts. © 2010 Lutron Electronics Co., Inc.

Gradateur Diva

120 V ~ 60 Hz

INC/HAL 600 W Incandescence ou halogène

OU

150 W ampoule fluorescente compacte (AFC) ou à DEL

Consulte la section de **charge maximale d'application**, voir la section **Jumelage multiple**

Modèles :
DVCL-153P | DVWCL-153P | DVSCCL-153P

Veuillez vous référer à l'illustration correspondante à gauche

1 **AVERTISSEMENT** Danger d'électrocution. Peut causer le décès de la personne ou de graves lésions. Couper le courant au disjoncteur (ou retirer le fusible) avant de procéder à l'installation.

2 Retirez les vis de montage de la plaque murale et de l'interrupteur. Laissez tous les fils raccordés et retirez délicatement l'interrupteur du boîtier mural.

3 Identifiez le type d'interrupteur. **Un interrupteur unipolaire** sera doté de fils isolés reliés à deux vis de même couleur, plus une vis de m.a.l.t. verte. Se **référer aux schémas A et A2**.

3 voies: Les interrupteurs à 3 voies seront dotés de fils isolés reliés à trois vis et plus une vis reliée à la terre verte. Un de ces fils sera relié à une vis de couleur différente (non verte) ou étiquetée COMMUN. **Étiquetez ce fil** afin de pouvoir l'identifier lors du recâblage. Se **référer aux schémas B et B2**.

4 Déconnectez les fils de l'interrupteur. Il se peut que votre commutateur mural ait deux fils raccordés à la même vis. Enrubannez ces deux fils ensemble avant de les déconnecter. Voir la section **Référence de câblage**.

Pour les installations avec plus d'un contrôleur dans un boîtier mural. Voir le paragraphe intitulé **Jumelage multiple et utilisation simultanée de différents types d'ampoules sur le gradateur** (au verso).

5A : Remplacement d'un interrupteur unipolaire
L'interrupteur sera remplacé par un gradateur.

Voire le schéma **A2** sur la gauche

Connectez le fil de mise à la terre **vert** du gradateur au fil de terre en cuivre nu ou vert du boîtier mural. (Voir la remarque 4 des **Remarques importantes**).

Connectez le fil **noir** du gradateur à l'un des fils débranchés de l'interrupteur. Si vous avez enrubanné deux fils ensemble (étape 4), connectez-les au fil noir du gradateur et enlevez le ruban.

Conectez el cable **rojo** del gradateur al otro fil retirado del commutateur. Asegúrese de que haya un capuchon de conexión est placé sur el fil rouge et blanc del gradateur. Ce fil ne sera pas connecté.

5B : Remplacement d'un interrupteur à 3 voies

Si un gradateur est installé dans un système commandé à partir de plusieurs emplacements, l'intensité d'éclairage pourra être contrôlée à partir d'un (1) emplacement et les lumières pourront être allumées et éteintes à partir de tous les autres emplacements.

5A : Remplacement d'un interrupteur unipolaire
L'interrupteur sera remplacé par un gradateur.

Voire le schéma **A2** sur la gauche

Connectez le fil de mise à la terre **vert** du gradateur au fil en cuivre nu ou vert dans le boîtier mural. (Voir la remarque 4 des **Remarques importantes**).

Connectez le fil **noir** du Gradateur à l'un des fils débranchés de l'interrupteur. Si vous avez enrubanné deux fils ensemble (étape 4), connectez-les au fil **noir** du Gradateur et enlevez le ruban.

Conectez l'un des fils restant retirés de l'interrupteur au fil **rojo** du gradateur.

Conectez le fil restant retiré de l'interrupteur au fil **rojo et blanc** du gradateur.

5B : Remplacement d'un interrupteur à 3 voies

Si un gradateur est installé dans un système commandé à partir de plusieurs emplacements, l'intensité d'éclairage pourra être contrôlée à partir d'un (1) emplacement et les lumières pourront être allumées et éteintes à partir de tous les autres emplacements.

6 Positionnez soigneusement les fils dans le boîtier mural et montez le gradateur, mais sans installer la plaque de façade pour le moment.

7 Rétablissez le courant au disjoncteur (ou remettez le fusible et refermez le sectionneur).

8 **IMPORTANT** Pour plus d'information sur la façon de régler ce gradateur pour vos ampoules particulières, voir au verso.

Garantie limitée
(Válida seulement aux États-Unis, au Canada, à Porto Rico et aux Caraïbes.)

Lutron réparera ou remplacera, à son choix, tout appareil jugé défectueux quant aux matériaux ou la fabrication, pendant un an après la date d'achat. Pour le service de garantie, retournez l'appareil au détaillant ou à Lutron par poste affranchie au 7200 Suter Rd., Coopersburg, PA 18036-1299 U.S.A.

Cette garantie remplace toute autre garantie expresse et la garantie implicite de qualité marchande est limitée à une durée d'un an suivant l'achat. Cette garantie ne couvre pas les frais d'installation, de retrait ou de réinstallation, ni les dommages résultant d'un mauvais usage, d'abus, d'un mauvais câblage ou d'une installation inadéquate. Cette garantie ne couvre pas les dommages indirects ou consécutifs. LA RESPONSABILITÉ DE LUTRON QUANT À TOUTE RÉCLAMATION POUR DOMMAGES DÉCOULANT DE OU LIÉS À LA FABRICATION, LA VENTE, L'INSTALLATION, LA LIVRAISON OU L'USAGE DE L'APPAREIL NE POURRA EN AUCUN CAS EXCÉDER SON PRIX D'ACHAT.

Cette garantie vous accorde des droits légaux précis et il se peut que vous ayez aussi d'autres droits, selon les États ou Provinces. Certains États ne permettent pas de limiter ou d'exclure les dommages indirects ou consécutifs ni de limiter quant à la durée de la garantie implicite, alors les limites ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer dans votre cas.

Lutron, Diva et Claro sont des marques déposées de Lutron Electronics Co., Inc. NEC est une marque déposée de National Fire Protection Association, Quincy, Massachusetts. © 2010 Lutron Electronics Co., Inc.

Dimming Range Adjustment

IMPORTANT NOTES ABOUT YOUR DIMMER

When using CFLs or LEDs with this dimmer, ONLY bulbs marked or rated as DIMMABLE can be used.

For a complete list of approved DIMMABLE CFLs and LEDs please call 1.800.523.9466 or visit www.lutron.com/dimcflled.

- This dimmer has been factory set to dim a broad range of dimmable CFLs.
- Some dimmable CFLs have the ability to dim lower than the dimmer's default setting.
- Most dimmable LEDs and all incandescent/halogen bulbs have the ability to dim lower than the dimmer's default setting.

If you are satisfied with the light output and dimming range of your particular bulbs, install faceplate and save these instructions for future reference.

Optional: If you wish to verify and set your bulb's best dimming range, please go to the **Dimming Range Adjustment** section below.

Notes about CFL or LED bulb performance:

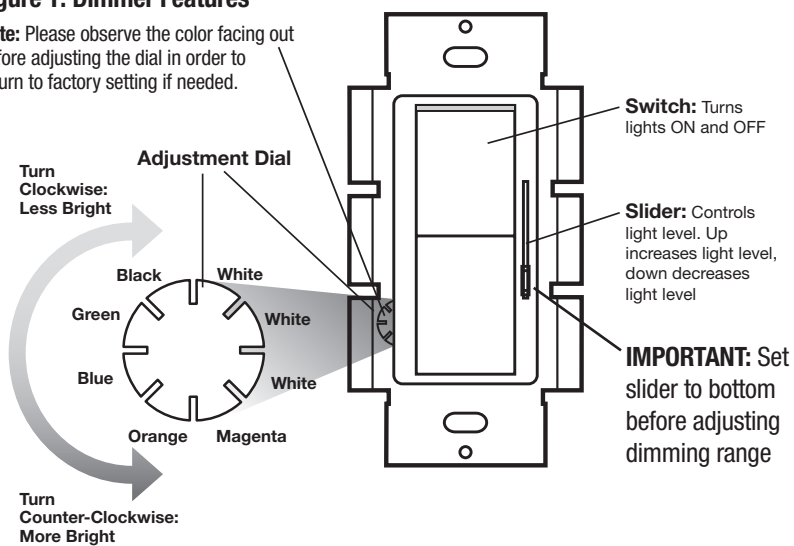
- Most dimmable CFLs and LEDs will not achieve as low a light level as incandescent or halogen sources.
- The dimming range of dimmable CFLs and LEDs can vary from bulb to bulb and from manufacturer to manufacturer.
- Setting the adjustment dial so that no light output is visible or output is unstable (excessive flickering or flashing) may damage or degrade the bulb.

Dimming Range Adjustment

- Turn dimmer on and **move slider down to the bottom**.
- Turn adjustment dial **up** (clockwise) until lowest light level is achieved and light output is stable for all bulbs. See **Figure 1** (below).
Note: If dial stops, do not continue to turn.
- Turn dimmer off, then back on to verify bulbs turn on.
- If all bulbs do not turn on, turn adjustment dial **down** (counter-clockwise) slightly and repeat step 3.
- Once all bulbs are dimming properly, install faceplate.

Figure 1: Dimmer Features

Note: Please observe the color facing out before adjusting the dial in order to return to factory setting if needed.



Troubleshooting

Symptom:

- Bulbs turn off while being dimmed.
- Bulbs turn on at high light level but do not turn on at a low light level.
- Bulbs flicker or flash when dimmed to a low light level.

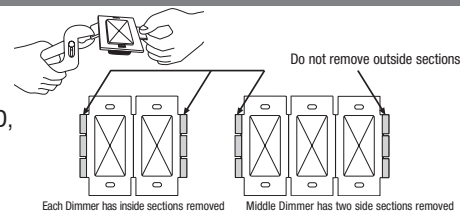
Solution:

- Follow the steps below:

 - Remove faceplate and locate adjustment dial.
 - Turn adjustment dial down (counter-clockwise) slowly until symptom is no longer present.
 - Install faceplate once all bulbs are dimming properly.

Multigang and Mixed-Bulb-Type Installation and Maximum Allowable Wattage

When installing more than one Dimmer in the same wallbox, it may be necessary to remove all inner side sections prior to wiring (see diagram).



Mixing bulb types (*using a combination of CFL/LED, and Incandescent/Halogen bulbs) and removal of Dimmer side sections may reduce maximum wattage as shown in the chart below.

***EXAMPLE:** If one set of side sections is removed and you have two 24 W CFL bulbs installed (Total CFL Wattage = 48 W), you may add up to 300 W of incandescent or halogen lighting.

Total CFL/LED Wattage Installed (Watts per bulb x # of bulbs)	Maximum Allowable Incandescent/Halogen Wattage*		
	No sides removed	1 side removed	2 sides removed
0 W	+ 600 W	500 W	400 W
1 W – 25 W	+ 500 W	400 W	300 W
26 W – 50 W	+ 400 W	300 W	200 W
51 W – 75 W	+ 300 W	200 W	100 W
76 W – 100 W	+ 200 W	100 W	50 W
101 W – 125 W	+ 100 W	50 W	0 W
126 W – 150 W	+ 0 W	0 W	0 W

For assistance, please call Lutron Technical Assistance 1.800.523.9466, or visit www.lutron.com/dimcflled

Ajuste del rango de atenuación

NOTAS IMPORTANTES ACERCA DE SU ATENUADOR

Cuando emplee focos lámpara fluorescente compacta o LED con este atenuador, SÓLO podrá utilizarlos si están marcados o clasificados como ATENUABLES.

Para obtener una lista completa de focos ATENUABLES lámpara fluorescente compacta y LED aprobados, llame al 1.888.235.2910 o visite www.lutron.com/dimcflled.

- Este atenuador ha sido ajustado en fábrica para atenuar una amplia gama de focos lámpara fluorescente compacta.
- Algunos focos lámpara fluorescente compacta atenuables pueden atenuarse hasta un nivel inferior a las preferencias por defecto del atenuador.
- La mayor parte de los focos LED y todos los focos halógenos / incandescentes atenuables pueden atenuarse hasta un nivel inferior a las preferencias por defecto del atenuador.

Si está conforme con el nivel de luz y el rango de atenuación de los focos que está usando, instale la tapa y conserve estas instrucciones para consulta futura.

Opcional: Si desea verificar y ajustar el rango óptimo de atenuación de su foco, consulte la sección **Ajuste del rango de atenuación** más adelante.

Notas sobre el rendimiento de los focos lámpara fluorescente compacta o LED:

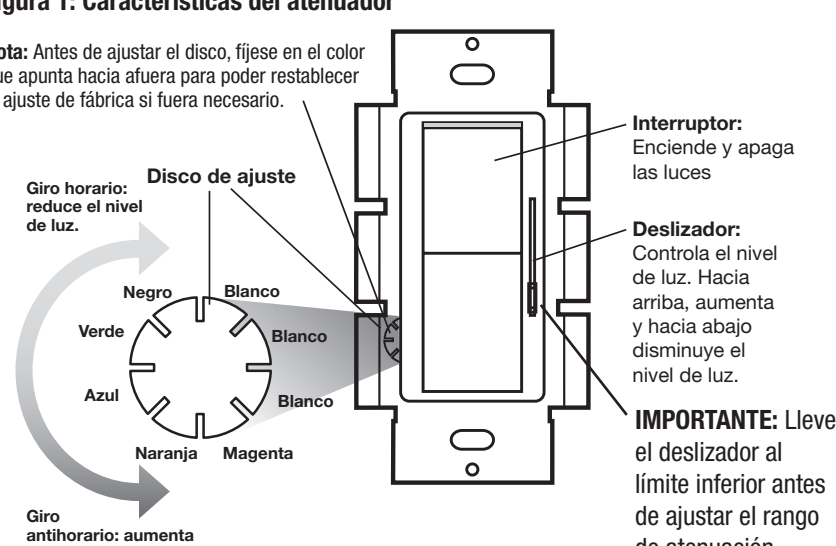
- La mayoría de los focos lámpara fluorescente compacta y LED atenuables no alcanzarán un nivel de luz tan bajo como los focos halógenos o incandescentes.
- El rango de atenuación de los focos lámpara fluorescente compacta y LED atenuables puede variar de un foco a otro y según el fabricante.
- Si se ajusta el disco de ajuste de forma que no se note ninguna luz o si se obtiene un nivel inestable (parpadeos o destellos excesivos) podría dañarse o degradarse el foco.

Ajuste del rango de atenuación

- Encienda el atenuador y **mueva el deslizador al límite inferior**.
- Gire el disco de ajuste hacia **arriba** (en sentido horario) hasta alcanzar el nivel de luz más bajo y que la salida de luz sea estable para todos los focos. Consulte la **Figura 1** (a continuación).
Nota: Si el disco se detiene, deje de girarlo.
- Apague el atenuador y vuelva a encenderlo para verificar que los focos se enciendan.
- Si no se encienden todos los focos, gire el disco de ajuste ligeramente hacia **abajo** (en sentido antihorario) y repita el paso 3.
- Cuando los focos se atenúen correctamente, instale la tapa.

Figura 1: Características del atenuador

Nota: Antes de ajustar el disco, fíjese en el color que apunta hacia afuera para poder restablecer el ajuste de fábrica si fuera necesario.



Solución de problemas

Síntomas:

- Los focos se apagan cuando se les atenúa.
- Los focos se encienden con ajuste de luz alta pero no se encienden con ajuste de luz baja.
- Los focos parpadean o destellan cuando se atenúan a un nivel bajo.

Solución:

- Siga los pasos siguientes:

 - Retire la tapa y busque el disco de ajuste.
 - Gire el disco de ajuste lentamente hacia abajo (en sentido antihorario) hasta que ya no se advierta el síntoma.
 - Cuando todos los focos se atenúen correctamente, instale la tapa.

Potencia máxima permitida en instalaciones con múltiples dispositivos y con focos combinados

Cuando se instala más de un atenuador en la misma caja de empotrar, puede ser necesario retirar todas las secciones laterales internas antes de cablear (ver el diagrama).

La combinación de tipos de focos diferentes (*uso combinado de focos lámpara fluorescente compacta/LED e incandescentes/halógenos) y la extracción de secciones laterales del atenuador pueden requerir una reducción de la potencia máxima, como se muestra a continuación.

***EJEMPLO:** Si se retira un conjunto de secciones laterales y se tienen dos focos lámpara fluorescente compacta de 24 W instalados (potencia CFL total = 48 W), se podrán agregar hasta 300 W de iluminación halógena o incandescente.

Potencia total instalada de focos lámpara fluorescente compacta/LED (Watts por foco x No de focos)	Potencia máxima permitida para focos halógenos/incandescentes*		
	Con laterales completos	1 lateral extraído	2 laterales extraídos
0 W	+ 600 W	500 W	400 W
1 W – 25 W	+ 500 W	400 W	300 W
26 W – 50 W	+ 400 W	300 W	200 W
51 W – 75 W	+ 300 W	200 W	100 W
76 W – 100 W	+ 200 W	100 W	50 W
101 W – 125 W	+ 100 W	50 W	0 W
126 W – 150 W	+ 0 W	0 W	0 W

Para solicitar asistencia, comuníquese con el Soporte Técnico de Lutron al 1.888.235.2910, o visite www.lutron.com/dimcflled

Réglage de la plage de variation d'intensité

REMARQUES IMPORTANTES À PROPOS DU GRADATEUR

Pour l'utilisation d'ampoules AFC ou à DEL avec ce gradateur, SEULES les ampoules conçues pour gradateur marquées « DIMMABLE » peuvent être utilisées.

Pour obtenir la liste complète des ampoules AFC et à DEL approuvées et estampillées « DIMMABLE », composez le numéro 1.800.523.9466 ou visitez le site www.lutron.com/dimcflled

- Ce gradateur a été réglé en usine pour contrôler l'intensité d'éclairage d'une gamme étendue d'ampoules AFC à intensité réglable.
- Certaines ampoules AFC à intensité réglable peuvent se régler à une intensité plus faible que celle permise par le réglage par défaut du gradateur.
- La plupart des ampoules à DEL à intensité réglable et toutes les ampoules incandescentes et halogènes sont conçues pour se régler à une intensité plus faible que celle permise par le réglage par défaut du gradateur.

Si vous êtes satisfait de la luminosité et de la plage de réglage des ampoules utilisées, installez la plaque de façade pour conclure l'installation. Gardez la présente feuille d'instruction pour référence ultérieure.

Optionnellement : Si vous désirez vérifier et régler la plage de variation la plus étendue possible pour les ampoules utilisées, veuillez vous référer au paragraphe intitulé **Réglage de la plage de variation d'intensité** ci-dessous.

Remarques à propos de la performance des ampoules AFC ou à DEL :

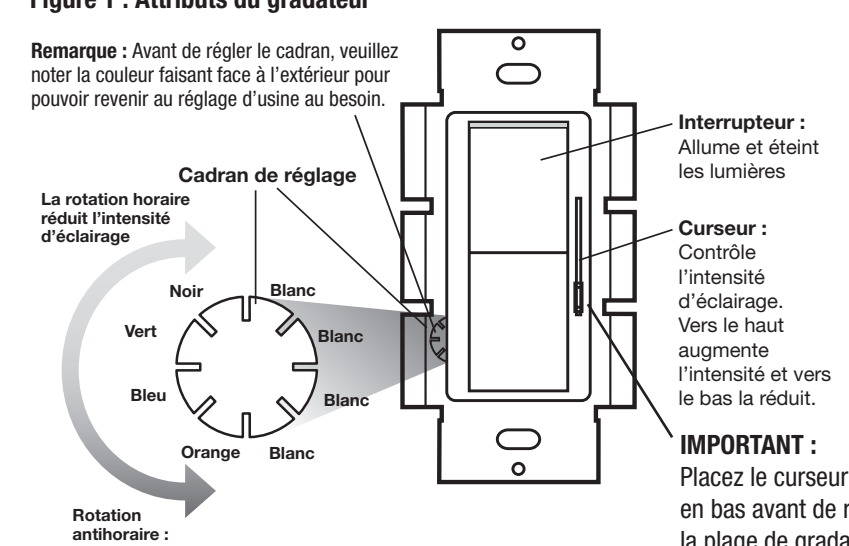
- Presque toutes les ampoules AFC ou à DEL à intensité réglable ne pourront pas atteindre un niveau d'éclairage aussi bas que les ampoules incandescentes ou halogènes.
- La plage de gradation des ampoules AFC ou à DEL à intensité réglable peut varier d'une ampoule à une autre et d'un fabricant à l'autre.
- Le réglage du cadran au point d'extinction ou d'instabilité d'éclairage (scintillement ou clignotement excessif) peut endommager ou réduire la vie utile de l'ampoule.

Réglage de la plage de variation d'intensité

- Mettez le gradateur sous tension et **poussez le curseur jusqu'en bas**.
- Tournez le cadran de réglage en sens **horaire** jusqu'à atteindre l'intensité d'éclairage minimale sans scintillement pour toutes les ampoules. Voir **Figure 1** ci-dessous.
Remarque : ne pas forcer le cadran s'il s'arrête de tourner.
- Mettez le gradateur hors tension puis sous tension pour vous assurer que les ampoules s'allument.
- Si les ampoules ne s'allument pas toutes, tournez légèrement le cadran de réglage en sens **antihoraire** et répétez l'étape 3.
- Une fois l'intensité de toutes les ampoules réduite adéquatement, installez la plaque de façade.

Figure 1 : Attributs du gradateur

Remarque : Avant de régler le cadran, veuillez noter la couleur faisant face à l'extérieur pour pouvoir revenir au réglage d'usine au besoin.



Dépannage

Symptôme :

- Les ampoules s'éteignent lors de la réduction d'intensité.
- Les ampoules s'allument à intensité élevée mais ne s'allument pas à faible intensité.
- Les ampoules scintillent ou clignotent lorsque leur intensité est réduite à un faible niveau.

Solution :

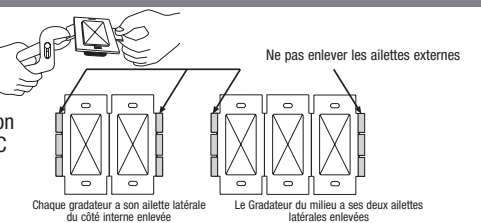
- Suivre la procédure ci-dessous :

 - Retirez la plaque de façade et localisez le cadran de réglage.
 - Tournez lentement le cadran de réglage en sens antihoraire jusqu'à ce que le symptôme disparaisse.
 - Une fois que la gradation de toutes les ampoules est satisfaisante, remettez la plaque de façade en place.

Jumelage multiple et utilisation simultanée de différents types d'ampoules sur le gradateur-Type, installation et puissance maximale admissible

Si vous installez plus d'un gradateur dans le même boîtier, il se peut qu'il soit nécessaire d'enlever toutes les ailettes latérales internes des contrôles dans le boîtier avant de faire le câblage (voir schéma).

L'utilisation d'ampoules de différents types (*une combinaison d'ampoules incandescentes ou halogènes et d'ampoules AFC ou à DEL) et le retrait des ailettes latérales des gradateurs peut réduire la puissance maximale selon les indications du tableau ci-dessous.



***EXEMPLE :** Si un jeu d'ailettes latérales est retiré et que deux ampoules AFC de 24 W chacune sont utilisées (puissance AFC totale = 48 W), vous pouvez ajouter un maximum de 300 W d'ampoules à incandescence ou halogènes.

Puissance AFC ou à DEL totale installée (Watts par ampoule x nbre. d'ampoules)	Puissance maximale incandescente ou halogène autorisée*		
	Aucun côté enlevé	1 côté enlevé	2 côtés enlevés
0 W	+ 600 W	500 W	400 W
1 W à 25 W	+ 500 W	400 W	300 W
26 W à 50 W	+ 400 W	300 W	200 W
51 W à 75 W	+ 300 W	200 W	100 W
76 W à 100 W	+ 200 W	100 W	50 W
101 W à 125 W	+ 100 W	50 W	0 W
126 W à 150 W	+ 0 W	0 W	0 W

Pour assistance, veuillez appeler le service d'assistance technique Lutron au 1.800.523.9466 ou visitez le site www.lutron.com/dimcflled